



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1983

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
203

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

525. Εισαδος και διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα, σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπ' αριθ. 64/221 της 25.2.1964, 73/148 της 21.5.1973, 75/34 της 17.12.1974 και 75/35 της 17.12.1974... 1
526. Σχετικά με χυμούς φρούτων και μερικά παρεμφερή προϊόντα σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες 75/726/ΕΟΚ και 79/168/ΕΟΚ και 81/487/ΕΟΚ... 2
527. Σχετικά με προϊόντα καπνός και σουβιάδας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή σε συμμόρφωση προς την Οδηγία 73/241/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με ταχυνέστερα... 3
528. Προσαρμογή της νομοθεσίας στις διατάξεις της οδηγίας 70/221/ΕΟΚ του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 20 Μαρτίου 1970, «περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών-μελών που αναφέρονται στις δεξαμενές υγρών καυσίμων και των διατάξεων οπισθίας προφυλάξεως των οχημάτων με κινητήρα και ρυμουλκωμένων τους», όπως αυτή τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με την οδηγία 79/490/ΕΟΚ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων... 4
529. Λήψη μέτρων εκτελέσεως του Κανονισμού 1191/1969 ΕΟΚ, της 26 Ιουνίου 1969, του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων «περί των ενεργειών των Κρατών μελών που αφορούν τις υποχρεώσεις που είναι συνυφασμένες με την έννοια της δημοσίας υπηρεσίας στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και ζωοτεχνικών πλωτών μεταφορών... 5

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 525

Εισαδος και διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα, σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπ' αριθ. 64/221 της 25.2.1964, 73/148 της 21.5.1973, 75/34 της 17.12.1974 και 75/35 της 17.12.1974.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 2 του Ν. 945/79 (ΦΕΚ 170/79 τ. Α')

«περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχωρήσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκήν Οικονομικήν Κοινότητα» του οποίου η ισχύς παρέτάθη με το άρθρο 4 παρ. 1 του Ν. 1338/83 (ΦΕΚ 34/83 τ. Α') «Εφαρμογή του ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΔΙ-ΚΑΙΟΥ».

2. Το άρθρο 3 του Ν. 1104/80 «περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες ιδρύσεως Διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων» (ΦΕΚ 298/τ. Α/29.12.80), σε συνδυασμό με την παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 574/1982 «Διακατασκευή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (ΦΕΚ 104 τεύχος Α') 30.8.1982.

3. Την υπ' αριθ. 743/83 γνωμοδότηση του Συμβουλίου Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας και Δημοσίας Τάξεως, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Σκοπός.

Το παρόν Προεδρικό Διάταγμα, εκδίδεται με σκοπό την προσαρμογή της ισχύουσας ελληνικής νομοθεσίας σχετικά με την είσοδο και την διαμονή αλλοδαπών στην Ελλάδα προς τις διατάξεις των Οδηγιών του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:

α. Την υπ' αριθ. 64/221/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 25.2.1964 «περί του συνταγισμού των ειδικών μέτρων για τη διακίνηση και τη διαμονή αλλοδαπών, τα οποία δικαιολογούνται από λόγους δημοσίας τάξεως, δημοσίας ασφαλείας ή δημοσίας υγείας» (ειδική έκδοση στην Ελληνική: τεύχος 05, τόμος 001, σελ. 16).

β. Την υπ' αριθ. 73/148/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 21.5.1973 «περί καταργήσεως των περιορισμών στη διακίνηση και στη διαμονή των υπηκόων των Κρατών μελών στο επιστημονικό της Κοινότητας στον τομέα της εγκαταστάσεως και της παροχής υπηρεσιών» (ειδική έκδοση στην ελληνική: τεύχος 06, τόμος 001, σελ. 144).

γ. Την υπ' αριθ. 75/34/ΕΟΚ Οδηγία του Συμβουλίου της 17.12.1974 «περί του δικαιώματος των υπηκόων ενός Κράτους μέλους να παραμένουν στην επικράτεια άλλου Κράτους μέλους μετά την άσκηση σ' αυτό μη μισθωτής δραστηριότητας» (ειδική έκδοση στην ελληνική: τεύχος 06, τόμος 001, σελ. 191).

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς αυτού του διατάγματος αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 1981.

Στους Υπουργούς Εθνικής Οικονομίας και Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση αυτού του διατάγματος.

Αθήνα, 31 Δεκεμβρίου 1983

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΑΓ. ΚΟΥΤΣΟΓΙΩΡΓΑΣ

ΙΩΑΝ. ΚΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΑΛΕΞ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ

ΕΥΑΓΓ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΛΑΡΙΚΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 526

Σχετικά με χυμούς φρούτων και μερικώς παρεμφερή προϊόντα σε συμμόρφωση προς τις οδηγίες 75/726/ΕΟΚ και 79/168/ΕΟΚ και 81/487/ΕΟΚ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

- 1.- Τις διατάξεις των άρθρων 1 παρ.1, 4 παρ.1 του Ν.1338/83 "περί εφαρμογής του Κοινοτικού δικαίου" (ΦΕΚ 34/τ.Α/17.3.83)
- 2.- Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν.945/79 "περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχώρησης της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας ως και της συμφωνίας περί προσχώρησης της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Κοινότητα "Ανθρώπων και Χάλυβος".
- 3.- Το άρθρο 3 του Ν. 1104/80 "περί εκπροσώπησης της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ιδρύσεως διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων". (ΦΕΚ 298/τ.Α/29.12.80) σε συνδυασμό με τη παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 574/1982 "Ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων". (ΦΕΚ 104/τ.Α/30.8.82).
- 4.- Το άρθρο 12 παρ.1 και 8 του Π.Δ. 3999/1959 "περί ελέγχου του εξαγωγικού εμπορίου και άλλων τινών διατάξεων" (ΦΕΚ 230/τ.Α/29.10.59).
- 5.- Τις γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας με αριθμούς 1120/81 και 765/83 μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Εργασίας, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας,

Αποφασίζουμε

Άρθρο 1

Σκοπός

Σκοπός του διατάγματος αυτού είναι η προσαρμογή της ελληνικής νομοθεσίας, που αφορά τους χυμούς φρούτων και μερικώς παρεμφερή προϊόντα, προς την Οδηγία 75/726/ΕΟΚ ε.δ. έκδοση 03/014 σελ.116, όπως τροποποιήθηκε με την Οδηγία 75/168/ΕΟΚ ε.δ. έκδοση 03/024 σελ.54 και την Οδηγία 81/487/ΕΟΚ Ε.Ε. 109/43/41.7.81

Άρθρο 2

Έννοιες - Ορισμοί

Στο διάταγμα αυτό με τους όρους: φρούτο, πολτός (πουρέ) φρούτου, συμπυκνωμένος πολτός (πουρέ) φρούτου, ζάχαρη, χυμός φρούτου, συμπυκνωμένος χυμός φρούτου, νέκταρ φρούτου και αφυδατωμένος χυμός φρούτου νοούνται:

1. Φρούτο:

Φρούτο, νωπό, ή διατηρημένο με φέξη, υγρές, χωρίς αλλοιώσεις, με όλα τα συστατικά τα απαραίτητα για την παρασκευή χυμών ή νέκταρ φρούτων και το οποίο έχει αποκτήσει τον κατάλληλο βαθμό ωριμότητας.

Η τομή δεν θεωρείται φρούτο.

2. Πολτός (πουρέ) φρούτου:

Προϊόν που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί, που λαμβάνεται με κοσκί-

νισμό του βρασμού μέρους ολόκληρων ή αποφλοιωμένων φρούτων, χωρίς απομάκρυνση χυμού.

3. Πολτός (πουρέ) φρούτου συμπυκνωμένος:

Προϊόν που λαμβάνεται από τον πολτό (πουρέ) φρούτου με απομάκρυνση με φυσικό τρόπο, καθορισμένου μέρους από το νερό που περιέχει.

4. Ζάχαρη:

α. Για την παρασκευή χυμών φρούτων:

- ζάχαρη ημιλευκή
- ζάχαρη (λευκή ζάχαρη)
- ζάχαρη υπέρλευκη
- δεξτρώζη ενύδρη
- δεξτρώζη ανύδρη
- αφυδατωμένο σιρόπι γλυκός
- φρουκτόζη

β. Για την παρασκευή νέκταρ φρούτων καθώς και ανασυσταθέντων χυμών φρούτων, επί πλέον:

- σιρόπι γλυκός
- διάλυμα ζάχαρης
- διάλυμα ιμπερτοποιημένης ζάχαρης
- σιρόπι ιμπερτοποιημένης ζάχαρης
- υδατικό διάλυμα ζάχαρης με τα παραπάνω χαρακτηριστικά:
- ζεστή ουσία : όχι λιγότερο από 62% κατά βάρος
- περιεκτικότητα σε ιμπερτο: όχι περισσότερη από 2% κατά βάρος
- ζάχαρη (πλήκτο-φρουκτόζη) επί ζεστής ουσίας:
- προς δεξτρώζη: $1,0 \pm 0,2$
- τέφρα (αγωγιμομετρικός): όχι περισσότερη από 0,3 κατά βάρος επί ζεστής ουσίας.
- χρωματισμός διαλύματος: όχι περισσότερο από 75 μονάδες ICUMSA
- περιεκτικότητα σε παραμόνιο: όχι περισσότερο από 15 mg/kg επί διοξειδίου του θείου ζεστής ουσίας

5. Χυμός φρούτου:

α. Ο χυμός που λαμβάνεται από φρούτα με μηχανικό τρόπο, που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί, που έχει το χρώμα, το άρωμα και την χαρακτηριστική γεύση του χυμού των φρούτων από τα οποία προέρχεται.

Στην περίπτωση των εσπεριδοειδών, ο χυμός προέρχεται από το ενδοκάρπιο. Εν τούτοις, ο χυμός του γλυκολέμονου (καρπού της λιμετσίας - CITRUS AURANTIPOLEA) μπορεί να ληφθεί από ολόκληρο το φρούτο, με κατάλληλο τρόπο ώστε να περιορίζεται στο ελάχιστο η παρουσία στο χυμό συστατικών των εξωτερικών μερών του φρούτου.

β. Επίσης, "χυμός φρούτου" νοείται το προϊόν που λαμβάνεται από συμπυκνωμένο χυμό φρούτου με:

- προσθήκη της ποσότητας του νερού που είχε απομακρυνθεί κατά τη συμπύκνωση. Το νερό που προστίθεται πρέπει να παρουσιάζει τα κατάλληλα χαρακτηριστικά τόσο από χημική, μικροβιολογική και οργανοληπτική άποψη, κατά τρόπο ώστε να εγγυάται τις κύριες ιδιότητες του χυμού.
- αποκατάσταση του αρώματος, με αρωματικές ουσίες που ανακτήθηκαν κατά την συμπύκνωση του συγκεκριμένου χυμού φρούτου ή χυμού φρούτων του αυτού είδους και το οποίο παρουσιάζει οργανοληπτικό και αναλυτικό χαρακτηριστικό ισοδύναμο με εκείνο του χυμού που λαμβάνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εδάφιο α' αυτής της παραγράφου από φρούτα του αυτού είδους.

6. Συμπυκνωμένος χυμός φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται από χυμό φρούτων με απομάκρυνση, με φυσικό τρόπο, ορισμένου μέρους του νερού που περιέχει. Όταν το προϊόν προορίζεται για άμεση κατανάλωση, η συμπύκνωση πρέπει να είναι τουλάχιστον 50%.

7. Νέκταρ φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται με προσθήκη νερού και ζάχαρης σε χυμό φρούτου, σε συμπυκνωμένο χυμό φρούτου, σε πολτό (πουρέ) φρούτου, σε συμπυκνωμένο πολτό (πουρέ) φρούτου ή σε μέγμα των προϊόντων αυτών που μπορεί αλλά δεν έχει ζυμωθεί και που επί πλέον θα είναι σύμφωνα με το παράρτημα του διατάγματος αυτού.

8. Αφυδατωμένος χυμός φρούτου:

Το προϊόν που λαμβάνεται από χυμό φρούτων με απομάκρυνση, με φυσικό τρόπο, όλου σχεδόν του νερού που περιέχει.

Άρθρο 3

1. Τα προϊόντα των παρ. 3 έως 8 του άρθρου 2, του διατάγματος αυτού, δεν διατίθενται στο εμπόριο παρά μόνο αν είναι σύμφωνα προς τις διατάξεις του 4/τος αυτού και του παραρτήματός του.

2. Οι διατάξεις των άρθρων 5 έως 12 του 4/τος αυτού εφαρμόζονται μόνο σε:

- χυμούς φρούτων
- συμπυκνωμένους χυμούς φρούτων
- νέκταρ φρούτων και αφυδατωμένους χυμούς φρούτων, όταν τα προϊόντα αυτά προορίζονται για άμεση κατανάλωση
- συμπυκνωμένους χυμούς φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή χυμών ή νέκταρ φρούτων, όταν τα προϊόντα αυτά προορίζονται για άμεση κατανάλωση
- χυμούς φρούτων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή νέκταρ φρούτων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση

Άρθρο 4

Χρησιμοποίηση ονομασιών

1. Οι ονομασίες των καρ. 1 έως 8 του άρθρου 2 χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τα προϊόντα που καθορίζονται σ' αυτές και πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για τον χαρακτηρισμό των προϊόντων αυτών, χωρίς να εδίζονται στα ορίζονται στο άρθρο 11 παρ. 1 εδαφ. α'.
2. Όταν το προϊόν προέρχεται από ένα είδος φρούτου, ή ένδειξη του είδους του φρούτου αντικαθίσταται τη λέξη "φρούτου" της ονομασίας ή συνοδεύει τις ονομασίες που δεν περιέχουν τη λέξη αυτή.

Άρθρο 5

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για τους χυμούς φρούτων

1. Για την παρασκευή χυμών φρούτων επιτρέπονται μόνον:
 - α. Η ανάμιξη χυμών φρούτων ενός ή περισσότερων ειδών
 - β. Η κατεργασία με τις ακόλουθες όλες:
 - Ισοοσμωτικό οξύ (Σ 300) στην απαραίτητη ποσότητα για εντιοσμωτικό αποτέλεσμα
 - ζεστό
 - διοξειδίο του θινάκη (Σ 290)
 - πηκτινολυτική ένωση
 - πρωτεολυτική ένωση
 - αμυλολυτική ένωση
 - ζελατινή βροσίμη
 - ταννίνη
 - κινεζονίνη
 - κολοειδές διοξειδίο του πυριτίου (SILICATE)
 - καολίνη
 - θινάκη
 - αδρανή βοηθητικά της διήθησης (περλίτες, πλενίτη, κλπ) ή διόδωμοι, κυτταρίνη, οξείδια πολυμελίου).
 - γ. Οι συνήθεις φυσικές μέθοδοι και επεξεργασίες όπως οι θερμικές επεξεργασίες, η φυγοκέντρωση και η διήθηση.
2. Επί πλέον, επιτρέπονται:
 - α. Για τους χυμούς, εκτός από τους χυμούς αχλαδιού, και σταφυλιών, η προσθήκη ζαχάρων με τους ακόλουθους όρους:
 - (i) με σκοπό τη διόρθωση τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από 15 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού,
 - (ii) με σκοπό τη γλυκύτητά τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από:
 - 40 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού στην περίπτωση του χυμού μήλων
 - 290 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στην περίπτωση των χυμών λεμονιού, γλυκολέμονων, πορτοκαλιών, έσπερων, κόκκινων και μαύρων φραγκοστάφυλων
 - 100 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στις άλλες περιπτώσεις.
 - β. Για το χυμό σταφυλιών:
 - (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες όλες:
 - διοξειδίο του θείου (Σ 220)
 - θειώδες νάτριο (Σ 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (Σ 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (Σ 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (Σ 224)
 - θειώδες ασβέστιο (Σ 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (Σ 227)
 - με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις όλες, εκφρασμένη σε διοξειδίο του θείου, στο χυμό όπως προσεγγίζεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50-ΜΓ για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μίχθηκε στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
 - (ii) η απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
 - (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
 - (iv) η μερική μέλωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κάλιο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενόχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του δικλούς μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μυλικού.
 - (v) η προσθήκη κινεζονίνης (Σ 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

2. Επί πλέον, επιτρέπονται:

- α. Για τους χυμούς, εκτός από τους χυμούς αχλαδιού, και σταφυλιών, η προσθήκη ζαχάρων με τους ακόλουθους όρους:
 - (i) με σκοπό τη διόρθωση τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από 15 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού,
 - (ii) με σκοπό τη γλυκύτητά τους: σε ποσότητα, εκφρασμένη σε ζεφί ους, όχι μεγαλύτερη από:
 - 40 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού στην περίπτωση του χυμού μήλων
 - 290 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στην περίπτωση των χυμών λεμονιού, γλυκολέμονων, πορτοκαλιών, έσπερων, κόκκινων και μαύρων φραγκοστάφυλων
 - 100 γραμμάρια ανά λίτρο χυμού, στις άλλες περιπτώσεις.
- β. Για το χυμό σταφυλιών:
 - (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες όλες:
 - διοξειδίο του θείου (Σ 220)
 - θειώδες νάτριο (Σ 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (Σ 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (Σ 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (Σ 224)
 - θειώδες ασβέστιο (Σ 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (Σ 227)
 - με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις όλες, εκφρασμένη σε διοξειδίο του θείου, στο χυμό όπως προσεγγίζεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50-ΜΓ για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μίχθηκε στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
 - (ii) η απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
 - (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
 - (iv) η μερική μέλωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κάλιο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενόχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του δικλούς μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μυλικού.
 - (v) η προσθήκη κινεζονίνης (Σ 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

β. Για το χυμό σταφυλιών:

- (i) η επεξεργασία με τις ακόλουθες όλες:
 - διοξειδίο του θείου (Σ 220)
 - θειώδες νάτριο (Σ 221)
 - όξινο θειώδες νάτριο (Σ 222)
 - διθειώδες νάτριο (πυροθειώδες νάτριο (Σ 223)
 - διθειώδες κάλιο (πυροθειώδες κάλιο (Σ 224)
 - θειώδες ασβέστιο (Σ 226)
 - όξινο θειώδες ασβέστιο (Σ 227)
- με τον όρο, ότι, η ολική περιεκτικότητα σε αυτές τις όλες, εκφρασμένη σε διοξειδίο του θείου, στο χυμό όπως προσεγγίζεται στον καταναλωτή, δεν θα είναι μεγαλύτερη από 10 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο χυμού. Εν τούτοις, το όριο φθάνει το 50-ΜΓ για τον χυμό σταφυλιών που παρασκευάστηκε ή μίχθηκε στη Κοινότητα πριν από 20-12-79.
- (ii) η απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου (αποξείωση με φυσικές μεθόδους.
- (iii) η διαθήκη με καζεΐνη, λευκό αυγό και άλλες ζωικές αλβουμίνες.
- (iv) η μερική μέλωση της οξύτητας με ουδέτερο τρυγικό κάλιο ή ανθρακικό ασβέστιο. Το τελευταίο ενόχεται να περιέχει μικρές ποσότητες του δικλούς μετ' ασβεστίου διατος των οξέων D-τρυγικού και L-μυλικού.
- (v) η προσθήκη κινεζονίνης (Σ 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.

γ. Για το χυμό ανανά:

- (i) Η προσθήκη κινεζονίνης (Σ 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
 - (ii) Η προσθήκη L-μυλικού οξέος και DL-μυλικού οξέος, μεμονωμένα ή σε μίγμα, σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
- δ. Για το χυμό μήλων επιτρέπεται η προσθήκη κινεζονίνης (Σ 330) σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 3 γραμμάρια ανά λίτρο.
- ε. Για τους χυμούς ανανά, μήλων, πορτοκαλιού και γκρέι φρουτ επιτρέπεται η προσθήκη των θειωδών που προβλέπονται για την επεξεργασία του χυμού σταφυλιών, με τη προϋπόθεση ότι η ολική ποσότητα που προστίθεται, εκφρασμένη σε διοξειδίο του θείου, δεν θα ξεπερνά τα 50 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο.
- στ. Για τους χυμούς λεμονιού και γλυκολέμονου, επιτρέπεται η προσθήκη των θειωδών που προβλέπονται για την επεξεργασία του χυμού σταφυλιών με την προϋπόθεση ότι η ολική ποσότητα που προστίθεται, εκφρασμένη σε διοξειδίο του θείου, δεν θα ξεπερνά τα 350 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο.

3. Απαγορεύεται η προσθήκη ζαχάρων και οξέων στον ίδιο χυμό.

4. Αν στον ίδιο χυμό ή νέκταρ φρούτων έχουν προστεθεί περισσότερα από ένα όξια, τότε το άθροισμα όλων των ποσοτήτων που έχουν προστεθεί, εκφρασμένες επί τοις εκατό, της ανάτατης επιτρεπομένης ποσότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100.

Άρθρο 6

Περιεκτικότητα χυμών φρούτων σε διοξειδίο του θείου

Ενώ τηρούνται οι άλλες διατάξεις αυτού του διατάγματος η περιεκτικότητα ενός χυμού φρούτου σε διοξειδίο του θείου, όπως διαπιστώνεται εργαστηριακά, δεν πρέπει να ξεπερνά τα 40 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο χυμού. Το όριο αυτό αυξάνεται σε 20 χιλιοστόγραμμα για το χυμό πορτοκαλιών που έχει παραχθεί ή έχει εισαχθεί στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα πριν από το τέλος του 1979.

Άρθρο 7

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για το νέκταρ φρούτων.

1. Για την παρασκευή νέκταρ φρούτων επιτρέπονται μόνον:
 - α. Η ανάμιξη νέκταρ ενός ή περισσότερων ειδών φρούτων και η προσθήκη ενδεχόμενα, στο μίγμα χυμού ή πολτού (πουρέ) φρούτων.
 - β. Οι επεξεργασίες και μέθοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 5 παρ. 1 εδαφ. β και γ.
2. Επί πλέον, επιτρέπονται:
 - α. Η προσθήκη ζαχάρων σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 20% κατά βάρος επί του τελικού προϊόντος.
 - β. Η προσθήκη νερού σε ποσότητα τόσο ώστε η περιεκτικότητα σε χυμό και η πολτό (πουρέ) φρούτου καθώς και η ολική οξύτητα του τελικού προϊόντος να μην είναι μικρότερη από τα όρια που καθορίζονται στο παράρτημα. Σε περίπτωση μίγματος, η περιεκτικότητα σε χυμό και / ή πολτό (πουρέ) φρούτου καθώς και η ολική οξύτητα θα είναι σύμφωνες με τα όρια του παραρτήματος, αφού ληφθούν υπόψη οι αναλογίες που σχηματίστηκαν το μίγμα.
 - γ. Για το νέκταρ φρούτων που παρασκευάζεται από μίγμα ή αχλάδια ή μίγμα των δύο αυτών φρούτων, επιτρέπεται η προσθήκη γαλακτικού οξέος σε ποσότητα που δεν θα ξεπερνά τα 5 γραμμάρια ανά λίτρο.
 - δ. Στην περίπτωση νέκταρ φρούτων που λαμβάνονται αποκλειστικά από πολτό φρούτων, ενδεχόμενα συμπεκνωμένο, επιτρέπεται η ολική αντικατάσταση των ζαχάρων με μέλι, μέσα στο όριο του 20% που ορίζεται στην παρ. 2 εδάφιο α του άρθρου αυτού.
 - ε. Στην περίπτωση νέκταρ φρούτων που λαμβάνονται αποκλειστικά από πολτό αχλαδιών ή ροδάκινων ή από μίγμα τους, ενδεχόμενα συμπεκνωμένο, επιτρέπεται η προσθήκη κινεζονίνης σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από 5 γραμμάρια ανά λίτρο τελικού προϊόντος. Εν τούτοις το κινεζονικό οξύ μπορεί να αντικατασταθεί ολική ή μερικώς από ισοδύναμη ποσότητα χυμού λεμονιού.

Άρθρο 8

Επεξεργασίες και προσθήκες που επιτρέπονται για τους συμπεκνωμένους χυμούς

Για την παρασκευή συμπεκνωμένων χυμών φρούτων επιτρέπονται μόνον:

1. Οι επεξεργασίες που προβλέπονται στο άρθρο 5.
 2. Η μερική αφυδάτωση του χυμού φρούτου με φυσική επεξεργασία ή μέθοδο, εκτός απ' ευθείας χρησιμοποίηση φωτιάς.
- Για χυμούς άλλους από τους χυμούς σταφυλιών, έσπεριδοειδών, ανανά, αχλαδιών, ροδάκινων, βερνίκων, όταν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν στην παρασκευή συμπεκνωμένων χυμών φρούτων, επιτρέπεται η εφαρμογή των μεθόδων διάχυσης, με την προϋπόθεση ότι ο συμπεκνωμένος χυμός που θα παραχθεί θα ανταποκρίνεται στο άρθρο 2. παρ. 5 σε ότι αφορά τους χυμούς φρούτων που λαμβάνονται από συμπεκνωμένους χυμούς και εφόσον οι συμπεκνωμένοι χυμοί θα παρουσιάζουν οργανοληπτικά και αναλυτικά χαρακτηριστικά τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα των συμπεκνωμένων χυμών που λαμβάνονται με μηχανικές μεθόδους.

3. Η αποκατάσταση του αρωματός τους με τις αρωματικές ύλες που ανακτηθηκαν κατά την συμπίκνωση του συγκεκριμένου χυμού φρούτου ή χυμού φρούτου του αυτού είδους. Η προσθήκη αυτή είναι υποχρεωτική για τους συμπεκνωμένους χυμούς φρούτων που προορίζονται για άμεση κατανάλωση.

Άρθρο 9

Επεξεργασίες που επιτρέπονται για τους αφυδατωμένους χυμούς φρούτων

Εκτός από τα παραπάνω για την παρασκευή αφυδατωμένων χυμών φρούτων επιτρέπεται η ολική σχεδόν αφυδάτωση του χυμού φρούτου με μία φυσική επεξεργασία ή μέθοδο, από τις οποίες αποκλείεται η απ' ευθείας χρησιμοποίηση φωτιάς.

Είναι υποχρεωτική η αποκατάσταση των βασικών αρωματικών υλών με ύλες του αυτού είδους φρούτου ή ύλες που ενδεχόμενα ανακτήθηκαν κατά την αφυδάτωση.

Άρθρο 10

Προστασία της υγείας του ανθρώπου

Οι επεξεργασίες και μέθοδοι που προβλέπονται στα άρθρα 5, 7, 8 και 9 του παρόντος δεν πρέπει να αφήνουν στα υπό επεξεργασία προϊόντα

οποιοδήποτε άλλος σε ποσότητες που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων.

Άρθρο 11

Ετήμιον

1. Στο Π.Δ. 1118/1981 "περί σημάδεως, παρουσίσεως και διατηρήσεως προσυσκευασμένων τροφίμων - προϊόντων γεωργικών βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων, προαριζομένων προς εξαγωγή εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ) εις συμμόρφωσιν προς την υπ' αριθμ. 79/112/ΕΟΚ οδηγίαν του Συμβουλίου της 18-12-1978 (ΕΕΚ. 33/8-2-1979) όπου αναφέρεται η φράση "εξαγωγή εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας" αντικαθίσταται από τη φράση "εμπορία στις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας".

2. Σε αναφερόμενο στην παρ. 1 Προεδρικό Διάταγμα εφαρμόζεται για τα προϊόντα που καθορίζονται στις παρ. 5 έως 8 του άρθρου 2 του παρόντος υπό τους εξής όρους:

α) Η ονομασία πωλήσεως των προϊόντων, που ορίζονται στις παρ. 5 έως και 8 του άρθρου 2 του παρόντος είναι η ονομασία η οποία τους αναγνωρίζεται με βάση το άρθρο 4 του παρόντος.

Εν τούτοις για τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παρ. 8 ο χαρακτηρισμός "αφυδατωμένο" μπορεί να αντικαθίσταται από τον χαρακτηρισμό "σε σκόνη" και μπορεί να συνοδεύεται ή να αντικαθίσταται από την ένδειξη "λυοφιλικό" ή άλλη ένδειξη ανάλογη με τον τρόπο αφυδάτωσης που χρησιμοποιήθηκε για την παρασκευή του, "(LYOPHILIZED ή FREEZE DRIED)".

β) Η ονομασία πωλήσεως συμπληρώνεται:

αα) Με την απαγόρευση των φρούτων που έχουν χρησιμοποιηθεί, κατά φθίνουσα τάξη της κατά βάρους περιεκτικότητας των χυμών ή πολτών φρούτων που χρησιμοποιήθηκαν κατά περιποίηση, μετά από αναμόρφωση, όταν πρόκειται για προϊόντα τα οποία προέρχονται από δύο ή περισσότερα είδη φρούτων εκτός από τις περιπτώσεις που χρησιμοποιείται χυμός λεμονιού κατά τους όρους του άρθρου 7 παρ. 2 ε. Στην περίπτωση αυτή, η χρησιμοποίηση του όρου "φρούτων" είναι προαιρετική.

ββ) Με την ένδειξη "ζαχαρούχο", ακολουθούμενη από την ένδειξη της μεγίστης ποσότητας των ζαχάρων τα οποία έχουν προστεθεί, που υπολογίζεται ως ξηρή ουσία και εφαρμόζεται σε γραμμάριο ανά λίτρο, όταν πρόκειται για προϊόντα στα οποία προστίθενται ζάχαρα μέσα στα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 5, παρ. 2, περιπτ. α, υποπερίπτωση (ii). Η ενδεικνυόμενη ποσότητα δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που έχει πραγματικά προστεθεί κατά ποσοστό μεγαλύτερο του 15%.

γγ) Με την ένδειξη "πολύδεντρο" ή μια ισοδύναμη ένδειξη, για το νέκταρ φρούτων που λαμβάνεται αποκλειστικά από πολύδα φρούτων, ενδεχόμενα συμπυκνωμένο.

3. Η υποχρέωση μνείας του καταλόγου των συστατικών εφαρμόζεται με τις εξής παρεκλήσεις:

α) Δεν είναι υποχρεωτική η αναγραφή καταλόγου των συστατικών στην περιποίηση κατά την οποία χρησιμοποιήθηκαν.

αα) Για την ανασύσταση στην αρχική του κατάσταση χυμός φρούτου από συμπυκνωμένο χυμό φρούτου ή πολτός (κουρέ) φρούτου από συμπυκνωμένο πολτό (κουρέ) φρούτου και

ββ) Για την αποκατάσταση του αρώματος στο συμπυκνωμένο χυμό φρούτου, στον αφυδατωμένο χυμό φρούτου.

β) Δεν θεωρούνται ως συστατικά ενός από τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παρ. 5 έως και 8, οι ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 5 παρ. 2 περιπτ. β, υποπερίπτ. i, εφόσον η περιεκτικότητά τους σε διοξείδιο του θείου, διαπιστωμένη κατά την ανάλυση, δεν υπερβαίνει τα 10 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο.

4. Η σήμανση των προϊόντων που καθορίζονται στο άρθρο 2, παρ. 5 έως και 8 περιλαμβάνει και τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

α) Την ένδειξη "παρασκευασμένο από συμπυκνωμένο....." συμπληρωμένη από την ένδειξη του συμπυκνωμένου προϊόντος που χρησιμοποιήθηκε, προκειμένου για χυμό και νέκταρ φρούτου που έχει παραχθεί ολική ή μερική από συμπυκνωμένο προϊόν. Η ένδειξη αυτή πρέπει να αναγράφεται πολύ κοντά στην ονομασία πωλήσεως κατά τρόπο εμφανή σε σχέση με το όλο μελιμένο και με πολύ ευδιάκριτα στοιχεία.

β) Την ένδειξη "περιοχή", προκειμένου για τα προϊόντα που καθορίζονται στο άρθρο 2, παρ. 5, 6 και 7 των οποίων η περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου είναι μεγαλύτερη των δύο (2) γραμμαρίων ανά λίτρο.

γ) Την ένδειξη της ποσότητας του νερού που πρέπει να προστεθεί για την ανασύσταση του προϊόντος, προκειμένου για συμπυκνωμένο χυμό φρούτου και αφυδατωμένο χυμό φρούτου.

δ) Την ένδειξη "περιεκτικότητα σε φρούτα....." το ποσοστό συμπληρωμένη από την ένδειξη της ελάχιστης πραγματικής περιεκτικότητας σε χυμό φρούτου, σε πολτό (κουρέ) φρούτου ή σε μέγμα αυτών, προκειμένου για το νέκταρ φρούτων.

5. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παρ. 4, περιπτ. α, β και δ του παρόντος άρθρου πρέπει να περιλαμβάνονται στο ίδιο οπτικό πεδίο με εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 12, παρ. 4, περιπτ. α του Π.Δ. 1118/1981.

6. Η προσθήκη ισοπορρικών οξέος, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 5 παρ. 3, περιπτ. β δεν επιτρέπει καμιά αναφορά στη βιταμίνη C.

Άρθρο 12

Μέχρι θεσπίσεως κοινοτικών διατάξεων σχετικών με τη σήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 και που δεν προορίζονται να διατεθούν ως έχουν στον τελικό καταναλωτή των χωρών μελών της ΕΟΚ διατηρούνται σε ισχύ οι σχετικές διατάξεις των Π.Δ/των 165/1974 "περί κοινοτικού ελέγχου επί προϊόντων κλάδων τριών γεωργικών, βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων επεξεργαζομένων σκυροπηκτικικά, προοριζομένων δι' εξαγωγής" και 740/1978 "περί τυποποίησης των κοινοτήτων των κοινωτικών σκυροπηκτικών των προοριζομένων προς εξαγωγή".

Άρθρο 13

Εμπλουτισμός σε βιταμίνες

Τα προϊόντα του άρθρου 2, παρ. 5 έως 8 μπορούν, όταν προσφέρονται για άμεση κατανάλωση, να είναι εμπλουτισμένα με βιταμίνες, εφόσον θα έχουν τηρηθεί οι διαδικασίες που προβλέπονται σχετικά.

Άρθρο 14

Μέθοδοι ανάλυσης

Οι μέθοδοι ανάλυσης καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 13, εδάφ. β, σημ. i και ii της Οδηγίας 75/726/ΕΟΚ.

Άρθρο 15

Εκ ισχύος του Διατάγματος

Το Διάταγμα αυτό δεν ισχύει:

α) για προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή έξω από την Κοινότητα

β) για προϊόντα ειδικής διατροφής.

Άρθρο 16

Καταργήσεις, τροποποιήσεις, συμπληρώσεις διατάξεων

Στις διατάξεις του Π.Δ. 165/1974 (ΕΕΚ 62/Α.12.3.74) παύουν να ισχύουν για την κυκλοφορία στις χώρες της κοινότητας των προϊόντων του άρθρου 2 του παρόντος.

II. Καταργείται το Π.Δ. 219/1980 (Α ΕΕΚ 61/15-3-80)

III. Στον Κώδικα Τροφίμων, Ποτών και Αντικειμένων Κοινής χρήσης (απόφαση 3000/70 του Α.Ι.Ε. (ΕΕΚ 67/71 τ.β.) όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις του Α.Ι.Ε.:

- 885/72 (ΕΕΚ 397, 490/1972 τεύχος Β')

- 264/76 (ΕΕΚ 71/1977, τ.β)

εφαρμόζονται οι κάτωθι τροποποιήσεις, συμπληρώσεις και καταργήσεις:

1. α.- Ο τίτλος του άρθρου 126 και παντός, όπου μέσα σ' αυτό υπάρχει η φράση "χυμολ φρούτων" αντικαθίσταται με τη φράση "χυμολ φρούτων, νέκταρ φρούτων και μερική παρεμμερή προϊόντα".

β.- Καταργούνται οι παρ. 1, 2, 3, 4, 10, 12, 15 του άρθρου 126.

γ.- Προτίθεται παράγραφος:

"17. Ζαχαρούχο χυμός φρούτων για παρασκευή ποτού είναι ο χυμός φρούτων, όπως ορίζεται στο Διάταγμα αυτό στο οποίο έχει προστεθεί ζάχαρη και ενδεχόμενα και νερό, έτσι ώστε το προϊόν αραιωμένο με νερό με αραιώση (λόγος εκμερών αριθμών) που δηλώνεται στη συσκευασία του (κατ' όγκον) να δίνει ποτό που περιέχει, ανά 100 κυβικά εκατοστά, 20 τουλάχιστον γραμμάριο χυμού φρούτου (δχι διορθωμένου) και 9 τουλάχιστον γραμμάριο ζάχαρης.

Εξαιρετικά για την περίπτωση χυμού λεμονιού, το ποσό του χυμού μπορεί να είναι 7 τουλάχιστον γραμμάριο και της ζάχαρης πρέπει να είναι 11 τουλάχιστον γραμμάριο (ανά 100 κυβ.εκ).

2. α.- Ο τίτλος του άρθρου 127 και παντός όπου μέσα σ' αυτό υπάρχει η φράση "χυμολ εσπεριδοειδών, αντικαθίσταται με τη φράση "χυμολ νέκταρ και μερική παρεμμερή προϊόντα από εσπεριδοειδή".

β.- Καταργούνται οι παράγραφοι 2, 6, 7, 8 και 9 του άρθρου 127.

γ.- Η φράση "ο εις την εσωτερικήν κατανάλωσιν διατιθέμενος χυμός πορτοκαλίων, μανδρινίων και GRAPE-FRUIT" δόση να παρουσιάζει τις κάτωθι σταθερές της παρ. 4 του άρθρου 127 αντικαθίσταται με:

"Για την χημική εξέταση των προϊόντων του άρθρου αυτού που παράγονται από χυμό πορτοκαλίων, μανδρινίων και GRAPE-FRUIT θα λαμβάνονται ως βάση τα ακόλουθα αναλυτικά στοιχεία που αντιστοιχούν στον φυσικό χυμό των φρούτων (δχι διορθωμένο)".

δ.- Η φράση "ο εις την εσωτερικήν κατανάλωσιν διατιθέμενος χυμός λεμονιών" δόση να παρουσιάζει τις κάτωθι σταθερές της παρ. 5 του άρθρου 127 αντικαθίσταται με:

"Για την χημική εξέταση των προϊόντων του άρθρου αυτού που παράγονται από χυμό λεμονιών θα λαμβάνονται ως βάση τα ακόλουθα αναλυτικά στοιχεία που αντιστοιχούν στον φυσικό χυμό του φρούτου (δχι διορθωμένο)".

ε.- Καταργούνται τα άρθρα 128 και 130.

ε. Καταργούνται οι παράγραφοι 5, 6 και 8 του άρθρου 129.

β. Η παράγραφος 4 του άρθρου 129 αντικαθίσταται με την κατωτέρω:

"4. Το ειδικό βάρος του χυμού σταφυλίου (δχι διορθωμένο) πρέπει να είναι 1,063-1,075 (σε 8,2-10,1) και η περιεκτικότητά σε ζάχαρο 13-17% (κατ' όγκον) σε ιμπερτοζάχαρο".

Άρθρο 17

Κυρώσεις

Οι παραβάτες του παρόντος Π.Δ. δίδονται κατά τις διατάξεις του ισχύοντα Αγορανομικού Κώδικα και τιμωρούνται με τις ποινές που προβλέπονται από τα άρθρα 30 και 31 αυτού ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 18

Προσάρτάται και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του παρόντος το παράρτημα της οδηγίας 79/168/ΕΟΚ που έχει ως ακολούθως:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Βιολογικές διατάξεις για τα ξύλινα φρούτα

Ελάχιστη οξύτητα (γραμ. τρυ. οξέος ανά λίτρο τελικού προϊόντος) Ελάχιστη περιεκτικότητα σε χυμό και ή πολύτιμο φρούτο (% κατά βάρος τελικού προϊόντος)

I. Φρούτα με χυμό μη βρώσιμο ως έχει

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γκουάβε	6	25
Καρπούς βρώσιμης ρολογιάς	8	25
Μαύρα φραγκοστάφυλα	8	25
Άσπρα φραγκοστάφυλα	8	25
Κόκκινα φραγκοστάφυλα	8	25
Κοκκίνο-κράσινα φραγκοστάφυλα	9	30
Καρπούς ιπποφάσος του ραμνοειδούς	9	25
Αγριοκορμύλη	8	30
Αμύγδαλη	6	30
Χονδροδάμνη	6	30
Καρπούς σορβιάς	8	30
Κυνόροα	8	40
Ευνοκέρσα (βόσσινα)	8	35
Άλλα κερσία	6(7)	40
Βατσίνια	7	40
Καρπούς κουφοξυλιάς	7	50
Σιμόυρα (φραμπούζ)	7	40
Βερβόκη	6 (1)	40
Στάφυλες	5 (1)	40
Βατόμουρα και μούρα	6	40
Κόκκινα Βατσίνια	9	30
Κυδάνια	7	50
Κουδούμια	8	30
Άλλα φρούτα που ανήκουν στην κατηγορία αυτή		25

II. Φρούτα με χυμό βρώσιμο ως έχει

Εύλα	3	50
Αχλάδια	3	50
Ροδάκινα	3	45
Βοκεριδαιόδη διάφορα είδη που γίνονται	5	50
Άλλα φρούτα που ανήκουν στην κατηγορία αυτή	-	50

(1) Το όριο δεν ισχύει για τα ξύλινα φρούτα που λαμβάνονται από πολύτιμο (κουρ) φρούτα ενδεχομένως συμπυκνωμένα.

Άρθρο 19

Η ισχύς του παρόντος αρχίζει από την 1^η Ιανουαρίου 1981, εκτός από τις διατάξεις του άρθρου 17, η ισχύς των οποίων αρχίζει από την δημοσίευση στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως του παρόντος.

Η δημοσίευση του Δ/τος αυτού ανατίθεται στους Υπουργούς Οικονομικών και Εμπορίου και η εκτέλεση στους Υπουργούς Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Γεωργίας, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας.

Αθήνα, 31 Δεκεμβρίου 1983

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΙΤΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 527

Σχετικά με προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή σε συμμόρφωση προς την οδηγία 73/241/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

- 1.-Τις διατάξεις των άρθρων 4 παράγ. 5 του Ν. 1338/83 "περί εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου" (ΕΕΚ 34/τ.Α/17.3.1983)
- 2.-Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν. 945/79 "περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχώσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ξεμερείας, ως και της συμφωνίας "περί προσχώσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ανθρώπων και Ιδιωτών" (ΕΕΚ 170/τ.Α/27.7.79)
- 3.-Τις διατάξεις του άρθρου 3 του Ν. 1104/80 "περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ιδρύσεως Διπλωματικών και Προξενικών Αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων" (ΕΕΚ 298/τ.Α/29.12.80) σε συνδυασμό με τη παράγραφο 1 του άρθρου 3 του Π.Δ. 574/1982 "Αναταξινόμηση των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων" (ΕΕΚ 104/τ.Α/30.8.82).
- 4.-Τις γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικράτειας με αριθμούς 1197/81 και 813/83 μετά από πρόταση των Υπουργών Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών, Γεωργίας, Εμπορίου, Υγείας και Προνοίας

Α πο φ α σ ο υ μ ε

Άρθρο 1

1.-Ο σκοπός του Διατάγματος είναι η συμμόρφωση της Ελληνικής νομοθεσίας περί προϊόντων κακάο και σοκολάτας προς την οδηγία 73/241/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/09 σελ. 224 όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες 74/411/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/011 σελ. 39 74/644/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/011 σελ. 128 75/155/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/033 σελ. 59, 76/628/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/016 σελ. 86, 78/609/ΕΟΚ, ειδ. έκδοση 03/022 σελ. 32, 78/842/ΕΟΚ ειδ. έκδοση 03/022 σελ. 237

2.-Τα προϊόντα κακάο και σοκολάτας που προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αυτά δεν μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο παρά μόνον αν είναι σύμφωνα με τους ορισμούς και τις διατάξεις του Διατάγματος αυτού και του παραρτήματός του.

Άρθρο 3

Οι ονομασίες που αναγράφονται στο παράρτημα χρησιμοποιούνται μόνον για προϊόντα που καθορίζονται σ' αυτό και αυτές πρέπει να χρησιμοποιούνται στο εμπόριο για τον καθορισμό τους.

Άρθρο 4

Οι κβανοί κακάο που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των προϊόντων του παραρτήματος, πρέπει να είναι υγιείς, γνήσιοι και σύμφωνα προς τα συναλλακτικά ήθη και δεν πρέπει να περιέχουν φλοιούς, φρούτα ή οποιοδήποτε υπόλειμμα που προέρχεται από την εκχύλιση για την παραγωγή του βουτύρου του κακάο.

Άρθρο 5

Για την εκχύλιση του βουτύρου του κακάο χρησιμοποιείται ως εκχυλιστικό μέσο μόνο βενζίνη 60/75, γνωστή ως βενζίνη Β, ή το κυρίως καθαρό κλάσμα της.

Άρθρο 6

Η σοκολάτα, η σοκολάτα δικιακής χρήσης, η σοκολάτα με φουντούκια τζαντοβία, η σοκολάτα γάλακτος δικιακής χρήσης, η σοκολάτα γάλακτος με φουντούκια τζαντοβία, η λευκή σοκολάτα και η γεμιστή σοκολάτα, όταν είναι σε μορφή κλακιδίων ή ραβδίων βάρους από 85g μέχρι και 500g, προσφέρονται στην κατανάλωση με τα ακόλουθα και μόνο βάρη κατά μονάδα: 85g, 100g, 125g, 150g, 200g, 250g, 300g, 400g και 500g.

Άρθρο 7

Τα προϊόντα κακάο σε σκόνη που ορίζονται στο παράρτημα, παρ. 1 σημεία 1.8 έως 1.13, όταν είναι συσκευασμένα σε αυτοτελείς συσκευασίες, καθαρό βάρος από 50g μέχρι και 1kg προσφέρονται στην κατανάλωση μόνον σε συσκευασίες των 50g, 75g, 250g, 500g, 750g, και 1kg.

Άρθρο 8

Οι ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται υποχρεωτικά πάνω στις συσκευασίες, περιέκτες ή επισήματα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα και οι οποίες πρέπει να είναι ευδιάκριτες, ευανάγνωστες και ανεξίτηλες είναι οι ακόλουθες: